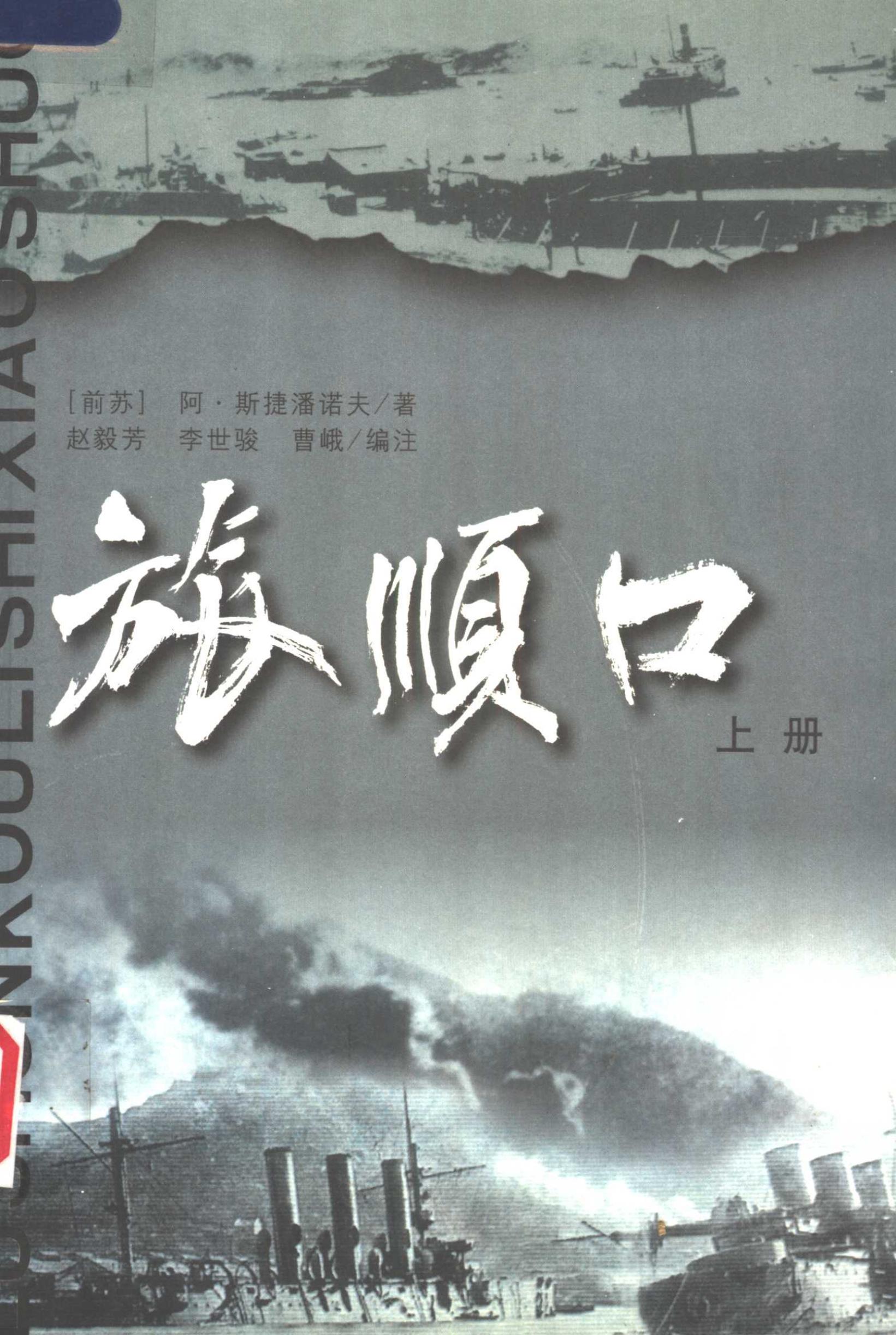


[前苏] 阿·斯捷潘诺夫/著
赵毅芳 李世骏 曹峨/编注

苏联口述历史

上册



历史小说

LÜ SHUN KOU

旅 顺 口

[前苏]阿·斯捷潘诺夫 著
赵毅芳 李世骏 曹 威 编注

【上】

大 连 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

旅顺口:历史小说/ (苏) 斯捷潘诺夫著;赵毅芳,李世骏,
曹峨编注.一大连:大连出版社,2000.5
据莫斯科外国文书籍出版局 1947 年出版
ISBN 7-80612-740-2

I . 旅… II . ①斯… ②赵… ③李… ④曹…
III . 长篇小说 - 苏联 - 现代 IV . I512.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 05801 号

旅 顺 口

[前苏]阿·斯捷潘诺夫 著

赵毅芳 李世骏 曹 峨 编注

大连出版社出版

(大连市西岗区友好街 2 号 邮政编码 116011)

大连印刷工业总厂印刷 新华书店北京发行所发行

开本: 850×1168 毫米 1/32 字数: 812 千字 印张: 30^{1/4} 插页: 1

印数: 1-10000 册

2000 年 5 月第 1 版 2000 年 5 月第 1 次印刷

责任编辑:俞慈韵

责任校对:边 英

封面设计:张 波

版式设计:俞慈韵

定价:49.00 元(上下册)

出版说明

早在 59 年前，毛泽东同志就在《改造我们的学习》报告中号召我们，要“认真地研究历史……特别重要的是……鸦片战争以来的中国近百年史……。近百年的经济史，近百年的政治史，近百年的军事史，近百年的文化史”。为什么要特别强调研究近百年的历史呢？这是因为近一百多年来，中国社会的历史发生了巨大的转折和变化，从数千年的封建社会转入到半封建半殖民地社会。而这种改变，首先是帝国主义侵略的结果。

自从 1840 年英国侵略者用鸦片和大炮轰开了中国清王朝闭关自守的大门以后，帝国主义列强蜂拥而至，对中国发动了一系列的侵略战争：如 1857 年英法联军战争，1884 年中法战争，1894 年中日战争，1900 年八国联军攻占北京……更有甚者，为了争夺中国这块肥肉，帝国主义国家之间的不光彩战争亦发生在中国的神圣领土上，1904 年的日俄战争即为世界战争史上的一块黑斑。

应该承认，中国近代史，是一部屈辱的历史，也是中国人民不断反抗斗争的历史。积一百多年的历史经验教训，使中国人民深切地认识到，帝国主义的入侵和封建官僚主义的统治是造成中国落后的主要原因；而落后就要挨打，落后就要遭受帝国主义的侵略。正是中国的长期积弱不振，使帝国主义列强结成了侵略中国的“神圣同盟”，在中国历史上留下了帝国主义列强蹂躏我们伟大

祖国，把封建的中国变成半封建、半殖民地中国的斑斑血迹。历史是一部生动的教科书。所以邓小平同志在《振兴中华民族》一文中说：“一个中国人，懂得外国侵略中国的历史。……想到 1900 年八国联军侵略中国的历史。……其他六国加上沙俄和奥地利就是当年组织联军的八个国家。要懂得些中国历史，这是中国发展的一个精神动力。”（见《邓小平文选》第三卷）反面的历史教训是一个动力，这是邓小平理论中的精华之一。所以 1996 年，江泽民总书记在孙中山先生诞辰 130 周年纪念大会上再次指出：“19 世纪后半叶和 20 世纪初叶的中国。那个时候，在帝国主义列强的侵略欺凌和封建势力的腐朽统治之下，中国正沦为半殖民地半封建社会。”并殷切地告诫我们：“认真地读一点历史，首先要了解中国的历史。……如果不了解中国的历史，特别是中国的近代史、现代史和我们党的历史，就不可能认识和把握中国社会发展的客观规律。”（见《在纪念中国共产党成立 75 周年座谈会上的讲话》）

1904—1905 年发生在中国领土、领海上的日俄战争，是中国近代史上最屈辱的一页。而在世界史上，日俄战争又正是资本主义的世界体制过渡到帝国主义时代的一个阶段。19 世纪中叶，被列宁称为“军事封建的帝国主义”的沙皇俄国，极力宣扬“泛斯拉夫主义”，不断发动侵略战争，很快侵占了黑龙江沿岸和乌苏里江以东广大地区。革命导师恩格斯当时就尖锐指出：“由于征服了中亚细亚和吞并了满洲，俄国使自己的统治权扩大到一块与整个欧洲面积相等的领土上（俄罗斯帝国不包括在内），并从冰天雪地的西伯利亚进入了温带。中亚细亚各河流域和黑龙江流域，很快就会住满俄国的移民。”（《俄国在远东的成功》，见《马克思恩格斯选集》第二卷）沙皇尼古拉二世上台以后，其陆军大臣库鲁巴特金（日俄战争中的俄军满洲总司令）在日记中说得很露骨：“我们皇上的脑袋中有宏大的计划：为俄国夺取满洲，把朝鲜并入俄国。还想把西藏并入本

国。”(见《红档杂志有关中国交涉史料选译》)为了实现这个“宏大的计划”，沙俄着手从各方面加紧军事准备，其中主要是向远东移民、修筑西伯利亚铁路和寻找不冻港。而 1900 年俄军侵占东北以后，更进一步在我国东北推行“黄俄罗斯计划”。

日本自 19 世纪 60 年代明治维新之后，资本主义迅速发展，逐步走上侵略扩张的道路。邻近日本的朝鲜和中国就成为日本帝国主义的最先受害者。1894 年，日本发动侵略中国的战争，强迫清政府签订了《马关条约》，割让了辽东半岛、台湾和澎湖列岛。1895 年，在三国干涉还辽中，清政府以 3000 万两白银从日本赎回了辽东半岛。1897 年，沙俄帝国主义借口协助中国抵抗德国，派舰队又进占了旅顺。1899 年 8 月，沙俄颁布《暂行关东省统治规则》，建大连特别市。日本帝国主义眼看本来已掠到口的肥肉又被沙俄抢去，于是于 1904 年 2 月发动了世界战史上臭名昭著的日俄战争。在这场战争中，日军参战总兵力约 110 万人；俄军参战总兵力约 120 万人。战争中，日军伤亡、被俘约 21 万人，损失舰船 91 艘，支出军费 17.2 亿日元；俄军则伤亡、被俘 27 万人，损失舰船 98 艘，支出军费 20 亿卢布。

对于日俄在中国土地上进行的旨在争夺东北的战争，反动的清政府竟于 1904 年 2 月 13 日发布所谓“中立”的上谕：“现在日俄两国失和用兵，朝廷转念彼此均系友邦，应按局外中立之例办理”。(见《清季外交史料》第 181 卷)又于同日颁布了《日俄战争中国严守局外中立条规》。这种“中立”，无异于卖国。当时的滇督抚即认为：“俄日相持，瞬将开战，中国势处两难，无论俄胜，中国困将不堪；即日胜，中国亦必被侵浊。且俄日即和，而东三省不得主权，亦从此无以立国”。(见《清季外交史料》第 181 卷)日俄战争，在中国近代史上是很重要的一部分，其教训极其深刻。所以中国共产党的各代领导人多次提醒人民“我们的祖国在近代曾经长期遭受外国列强的

侵略和欺凌。”江泽民总书记基于历史的深刻教训，于 1996 年 10 月 10 日谆谆告诫全国人民：“面临强权政治、霸权主义……要始终注意教育广大干部群众把国家主权与安全放在第一位。”（见《在中共十四届六中全会闭幕会上的讲话》）

日俄战争，真正遭受涂炭的还是中国东北人民。1904 年春，库鲁巴特金到远东统帅俄军前，曾对清政府驻俄公使声称：“我此去驻军，倘中国官民有犯我军政者，在民即杀无赦，在官则十分钟内必加禁锢。”（见《日俄战纪》）辽宁是日俄火并的主要战场，仅盖平县受灾就达 214 村，被毁良田 43607 垄。据 1912 年辽宁省档案《关于潘云庆赴俄索款之讯办案》披露：“日俄之战，俄军当败北时，由旅大及东边一带，仓猝之间，沿路所经之地方，无不被其损害。尤有甚者，莫如奉天府、辽中等州县，竟至死亡山积，十室九空。”在旅顺要塞内，东起白银山，北至东鸡冠山以北，西至水师营，西南至羊头洼，房屋全被扒掉炸毁。其中吴家房村仅剩 5 间房的残垣，以至当地居民战后将其改名为五间房村。

日俄战争，在中国历史上是血和火的，是反面的，但却是深刻的和生动的。

日俄战争中有无数战役，有极重要意义的是旅顺口战役和对马海战。其中旅顺口战役持续了 329 天。1905 年 1 月 2 日，俄军向日军投降，整个旅大又沦于日军占领之下。

日本占领旅顺口未到两周，革命导师列宁就写出了传世之文《旅顺口的陷落》。列宁深刻指出：“旅顺口的投降是沙皇制度投降的前奏。”“专制制度遭到了可耻的失败。”这是事实，在由日本突袭旅顺口开始的日俄战争中，既充分表现了沙皇政府的腐败，贵族出身的军官的无能、堕落与叛变，也表现出了俄罗斯士兵的英雄主义与高度的战斗精神。而这些，也生动形象地反映在《旅顺口》小说中。所以读者在阅读时，一定要注意，歌颂中恰恰也散发着民族沙

文主义和殖民思想。列宁还指出：“俄国的自由事业和俄国（以及全世界的）无产阶级争取社会主义的斗争事业，在很大程度上取决于专制制度的军事失败。”这已被历史所证实：1905年俄国革命蓬勃发发展，至1917年2月，工兵代表苏维埃终于打倒了沙皇，接着又爆发了十月社会主义革命。

1905年1月，伟大的中国民主革命的先行者孙中山先生怀着“振兴中华”的壮志，在日本东京组织同盟会。也是这一年的春天，中国革命家、鉴湖女侠秋瑾亦作诗《黄海舟中日人索句，并见日俄战争地图》。诗云：“忍看图画移颜色，肯使江山付劫灰！浊酒难销忧国泪，救时应仗出群才。拼将十万头颅血，须把乾坤力挽回！”慷慨悲壮的诗句表达了诗人不忍看到祖国的大好河山遭受帝国主义的侵略和蹂躏的悲愤心情和一定要拯救祖国危亡的坚强意志。

1941年，原苏联作家斯捷潘诺夫（А·СТЕПАНОВ）著就了长篇历史小说《旅顺口》，忠实而生动地再现了日俄战争中的旅顺口防御战，记录了两个帝国主义在中国领土和领海上进行的为控制远东重要战略经济区和重新瓜分势力范围的侵略战争。由于小说的思想性和艺术性，它于1946年获得斯大林文学奖金一等奖。《旅顺口》写作的最大特点是，基本反映了旅顺口防御战中的历史原貌，写出了沙皇封建制度的腐败，热情歌颂了俄罗斯下层官兵的英勇无畏。可嘉的是，《旅顺口》还写出了武器的发展史、战略战术史，并高度肯定了科学技术在战争中的重要作用。但在歌颂俄罗斯下级官兵英雄主义的同时，恰恰也强烈地散布着殖民思想。这也难怪！因为斯捷潘诺夫的童年是在旅顺度过的，他的父亲即为沙俄侵略者中的一员，在日俄战争中任老虎尾炮台司令。旅顺口战役中，作者12岁。以后，他是作为日军战俘与其父返回家乡的。他从小就被殖民侵略思想熏染着。这些，均必须给以批判。所以对于本书，有导读的必要。

1947年，莫斯科外国文书籍出版局出版了《旅顺口》的中文本（苍木译）。1954年，中国作家出版社出版了其中文本，除了个别字、词作了改动外，基本是莫斯科中文本的原貌。但遗憾的是对该书未作必要的评注！《旅顺口》在前苏联多次出版，印行已突破100万册，同时又被译成苏联各民族语言和许多种外语，其中包括英语、法语、匈牙利语、日语等。应该说，贻误读者是很大的。

关于日俄战争，纯学术性的历史著作或资料性著作，有前苏联国家中央档案馆的《日俄战争》（列宁格勒1925年版）；有日本信夫清三郎等编的《日俄战争的研究》（河出书房1959年出版）；有古屋哲夫的《日俄战争》（中央公论社1966年出版）；有谷寿夫的《机密日俄战史》（原书房1966年出版）；有猪瀬直树等的《日露战争》（新人物往来社1988年版）；有弦木悌次郎的《旅顺战迹志》（东京1915年版）；有香月瑛一的《旅顺——乃木将军斜阳与铁血》（东京1926年版）；有桥本瓜太郎的《旅顺白桦队血战纪》（启成社1937年版）；有前苏联科学院和前苏联国防部军史研究科著《俄日战争史》；也有我国商务印书馆1976年出版的《日俄战争简史》。至于文艺作品，特别是纪实小说，反映旅顺口战役详情的亦仅见斯捷潘诺夫的《旅顺口》。

前事不忘，后事之师。日俄战争虽已过去近百年，但它是中国人民的一面透彻的镜子，用它，可以了解祖国曾受过的帝国主义的欺凌；用它，可以认识增强综合国力的重要性；用它，可以知道只有社会主义才能救中国；用它，可以认识到国家主权和安全的重要性；用它，可以知道腐败的罪恶。1957年1月27日，毛泽东在省、市、自治区党委书记会议上的讲话中指出：“禁止人们跟谬误、丑恶、敌对的东西见面，……这样的政策是危险的政策。它将引导人们思想衰退，单打一，见不得世面，唱不得对台戏。”“出版其他反面教材，就是‘种牛痘’，增强干部和群众在政治上的免疫力。”“总之，要照辩证法办事。这是邓小平同志讲的，我看，全党都要学习辩证

法，提倡照辩证法办事。”为此，我们遵照江泽民总书记“要通过各种生动活泼的形式，广泛、深入、持久地加强爱国主义教育和宣传，提高全国人民的民族自尊心”（《关于加强爱国主义教育》，1996年10月10日）的指示，重新整理出版斯捷潘诺夫所著的《旅顺口》，用莫斯科1947年中文版并对照俄文版整理重排。在重排时对原文中的一些字、词、句按照现代汉语的习惯作了必要的重译，但对全书的文气和某些语法，仍保持四五十年代的译文习惯，以留原味；对某些语段加了历史的评注，以反映历史真实；对书中散发的殖民主义思想作了批注；对离读者较远的历史事件及专有名词作了注释。为了更便于读者阅读，特附编了列宁《旅顺口的陷落》一文、旅顺口战役历史日程表、中西日俄日历对照等，另附《朴茨茅斯和约》，以期更深刻地了解帝国主义的侵略嘴脸。书前所附地图是根据中国人民解放军战士出版社1983年出版的《苏联军事百科全书》（中国人民解放军军事科学院译编）复制。衷心希望通过《旅顺口》的整理重印，能对党的十五大提出的“大力弘扬爱国主义”、“维护中国的主权和领土的完整”起到积极的作用。

编 者

2000年4月15日

斯捷潘诺夫传略

阿列克山大·尼古拉耶维奇·斯捷潘诺夫生于1892年。他的童年时代是在中国的旅顺度过的。

斯捷潘诺夫的父亲叫尼古拉·伊凡诺维奇·斯捷潘诺夫，是乌克兰黑海港口城市敖德萨人，他是沙俄中国侵略军中的一员，日俄战争初期，曾是旅顺炮台的指挥员。这时，12岁的斯捷潘诺夫一直跟随在父亲身边，所以说，《旅顺口》的原著作者正是旅顺口战役的目击者和参与者。其母利齐娅·尼古拉耶芙娜则在敖德萨一所中学里教俄语。

旅顺口战役后期，斯捷潘诺夫的父亲成为老虎半岛上苏沃洛夫臼炮炮台的指挥员。在一次炮击中，斯捷潘诺夫受伤后几乎失去双腿。但他的运气很好，是一位名叫米特沃尔采夫的年轻医生把他的腿治好了。沙俄军队在旅顺口被日军打败以后，斯捷潘诺夫和他的父亲作为战俘被送到了日本长崎。而后，再从那儿与伤员和医务人员一起搭乘轮船，绕过亚洲去敖德萨，回到了母亲的身边。

在母亲的影响下，斯捷潘诺夫从童年时代起就热爱书籍，并学会了写自己生活的日记，写自己的回忆。1913年，斯捷潘诺夫从彼得堡工艺学院毕业，不久就应征入伍。整个第一次世界大战，他都是在前线度过的。他的手稿《向普鲁士进军》、《炮手》等就记录了这一段经历。

1917年，斯捷潘诺夫被派遣去彼得罗格勒炮兵学院。十月革命以后，他和红军队伍参与了歼灭尤·登尼奇的战斗。1918年2月，他在巴尔伏依参加了许多次战斗，指挥过炮兵师在罗斯托夫和

叶卡杰莲娜达日等地与邓尼金军队作过战。1921年3月17日，在参加镇压喀琅施塔得叛乱的攻击战中，斯捷潘诺夫病倒在芬兰湾，于是去南方乌克兰的克拉斯诺顿（1938年前称索罗基诺镇）治疗。他在那里担任工程师，并在高校和技术学校里任教。

1932年，布鲁士杆菌疾病驱使斯捷潘诺夫长期卧床不起，这倒使他有机会用他全部的思想着手写关于旅顺口的回忆。他利用在旅顺口战役中所写下的记事，并阅读有关旅顺口和日俄战争的材料。他紧张地工作了5年，到1939年，终于写成了旅顺口战役回忆式的历史小说第一部，并于1940年在克拉斯诺顿出版。1941年，又写成了第二部，于第二年也在克拉斯诺顿出版。在《旅顺口》第一部出版后不久，参加过日俄战争的前苏陆军少将、小说评论家伊格纳切耶夫评论说：“无论在海上也无论在陆地上，战争场面都是如此辉煌壮观”，“描写生动而真实”，“而且还恰到好处地表现出了战争的技巧。”

1944年，历史小说《旅顺口》全书出版，并不断再版。1946年，此书获斯大林文学一等奖。接着，斯捷潘诺夫和前苏剧作家伊·弗·波波夫将原著改编合著成剧本《旅顺口》，在全苏许多剧院上演。同样，他们也完成了对《旅顺口》电影剧本的改编。《旅顺口》小说出版以后，斯捷潘诺夫收到了来自旅顺口战役参加者们成百封的来信，他们又给他提供了一些当时不明的插曲及战斗事实，这样使斯捷潘诺夫又得以给《旅顺口》补写篇章和情节。这以后，斯捷潘诺夫给小说插入了一个结局（尾声），叙述了《旅顺口》有关人物的最后命运。但这段结局一直没有刊印到《旅顺口》中，而只是补充在他的另一部小说《兹芳纳列夫一家》中。斯捷潘诺夫致力于《兹芳纳列夫一家》的小说写作，一直到1965年自己的生命结束。

主要人物表

乔治·弗拉基米洛维奇·屠克里斯基——海军中尉,沙俄太平洋舰队司令的副官。

斯达尔克——俄太平洋舰队司令,海军中将。

史特塞尔·蔚兰·阿列克塞也夫娜——史特塞尔的妻子。

阿列克塞也夫——俄远东总督,海军大将,亚历山大三世的兄弟。

安纳托里·米海洛维奇·史特塞尔——旅顺口要塞司令,大将。

沃家格——旅顺口要塞司令副官,宪兵大尉。

安得列·亚庆菲也夫——一级巡洋舰“帕拉塔”号的水雷长,少尉。后转岗“武威舰”。

宛尔瓦拉·华西里芙娜·柏勒(宛柳)——柏勒的次女,17岁。

华西里·费多洛维奇·柏勒——陆军少将,关东要塞炮兵司令,哥萨克人。

罗曼·依西多洛维奇·康特拉琴珂——东西伯利亚新编步兵第七师师长,陆军少将,旅顺口要塞陆防司令。

亚历山大·维克托洛维奇·傅克——东西伯利亚步兵第四师师长,陆军中将。

尼古拉·华西里维奇·寿科夫斯基——电岩炮垒司令,炮连连长,陆军大尉。

查雅茨——电岸炮垒士兵,犹太人,后为炊事长。

亚历山大·亚历山大洛维奇·齐时——电岩炮垒副司令,陆军上尉。

博力士·德米特力也维奇·博雷科——电岩炮垒副司令,陆军

中尉。

索甫郎·齐摩菲也维奇·罗疆诺夫——电岩炮垒炮兵第一排排长。

丽华——敖得萨姑娘，屠克里斯基的情妇。

孔香——中国姑娘，丽华的侍女。

塞尔格·弗拉基米洛维奇·兹芳纳列夫——炮兵准尉，工程师学位，宛柳的情人。

德尼斯·彼得洛维奇·拿查连科——电岩炮连司务长。

尼古拉·奥托维奇·艾森——海军中校，“诺维克”号巡洋舰舰长。

斯塔哈·卡芝米洛维奇·殷哲也夫斯基——陆军中尉，东西伯利亚步兵第四师第十四团侦察队队长。

阿良·谢连宁娜——旅顺口普希金小学的青年女教师。

玛利娅·彼得洛夫娜·舍尔托娃——旅顺口普希金小学女校长。

弗拉基米尔·尼古拉也维奇·尼克金——西伯利亚第三军团炮兵司令，陆军少将。

斯契泮·奥斯波维奇·马卡洛夫——接替斯达尔克的俄军太平洋舰队司令，海军中将。

科尔夫——铁甲舰“泽萨列维奇”号副舰长，海将，男爵。

科索维奇——继任的“帕拉塔”号舰长，上校。

向斯诺维奇——“列特维尊”铁甲舰舰长，上校。

魏连——“巴阳”巡洋舰舰长。

亚加帕也夫——太平洋舰队司令部作战科长，陆军大学教授，上校。

博锡——“坚决”水雷舰舰长，海军中校。

亚纳斯塔索夫——“警惕”水雷舰机械工程师。

马丽娅·福明琳喜娜——宛柳的母亲。

乌哈顿斯基——海军少将，侯爵，原海军大学的天文学教授。

第三任太平洋舰队司令。

契尔雷什夫——“塞瓦斯托波里”铁甲舰舰长，海军上校。

华西里·费多洛维奇·波斯曼——“别列斯维特”舰舰长，上校。

秀兰·拿查连科——拿查连科的女儿，16岁，电岩炮垒的看护。

启里尔·弗拉基米洛维奇——亲王，旅顺沙俄海军司令部作战科长。

华西里·华西里维奇·维勒沙根——著名画家。

格拉玛奇科夫——“亚斯科里德”舰舰长。

尤拉索夫斯基——“武威”水雷舰舰长，中校。

维尔格·卡尔洛维奇·维特格甫梯——接替马卡洛夫的海军司令，海军少将。

阿列克塞·安得列也维奇·顾吉玛——柏勒手下的上尉，继寿科夫斯基任电岩炮垒司令。

哥尔波夫——俄步兵第五团混成连连长，金州城防司令，中尉。

腓立普·依万诺维奇·布洛亨——电岩炮垒炮兵。

米特洛芬·亚历山大洛维奇·拿吉安——陆军将军，前敌指挥官。

依尔曼——第四东西伯利亚步兵师炮兵旅旅长，上校。

沙维茨基——金州防御第14团团长，上校。

华西里·华西里维奇·萨哈洛夫——沙俄殖民大连市市长，俄后备队军事工程师，陆军大尉，俄奸。

尼古拉·依万诺维奇·纪凤台——中国人，很多商办企业的股东，耶苏教徒，日本间谍。

页甫根尼·尼古拉也维奇·拿乌明科——康特拉琴珂的参谋长，上校。

塞尔格·亚历山大洛维奇·拉什夫斯基——中校，东战线阵地指挥官。

格里哥洛维奇——旅顺军港管理局局长，海将。后为海军大将。

维克脱·亚历山大洛维奇·雷斯——陆军上校，史特塞尔的参谋长。

弗拉基米尔·费多洛维奇·谢米诺夫——上校，沙俄东西伯利亚第26团团长，旅顺外山要冲右翼阵地指挥官。

哈里顿·卡洛克维奇·哈里金娜——第25步兵团女兵。

罗新——《新边疆报》军事通讯员。

骆娜——流浪女，格里哥洛维奇的情妇。

依格拉奇·布郎尼斯纳阜维奇·锡米基诺——陆军大尉，第3号堡垒司令。

傅罗洛夫——中尉，第2号炮台司令。

日 方

奥保巩——日本陆军大将，第二军军长。

山冈——日第二军少校参谋。

东乡——海军大将，舰队司令。

伊知地——东乡的代理参谋长，海军中校。

山冈——参谋总部少校。

田中——男爵，在海参崴任过军事代办，日军少将，潜入旅顺口的奸细，中国名何长喜。

目 录

出版说明	(1)
斯捷潘诺夫传略	(8)
主要人物表	(11)
第一部	(1)
第二部	(249)
第三部	(435)
第四部	(614)
尾声	(920)

【附编】

(一)列宁:《旅顺口的陷落》	(922)
(二)旅顺口战役历史日程表	(930)
(三)中西日俄日历对照表	(939)
(四)关于 1864 年 8 月 22 日日内瓦公约原则 适用于海战的公约(1899.7.29)	(940)
(五)日本和俄国和平条约(1905.9.5 于朴茨茅斯)	(944)
(六)注释中世界战史索引	(950)